

## 《春节词汇》

### Spring Festival Words

Greeting Season:

春节 The Spring Festival

农历 lunar calendar

正月 lunar January; the first month by lunar calendar

除夕 New Year's Eve; eve of lunar New Year

初一 the beginning of New Year

元宵节 The Lantern Festival

Customs:

过年 Guo-nian; have the Spring Festival

对联 poetic couplet: two successive rhyming lines in poetry

春联 Spring Festival couplets

剪纸 paper-cuts

年画 New Year paintings

买年货 special purchases for the Spring Festival ; do Spring Festival shopping

敬酒 propose a toast

灯笼 lantern: a portable light

烟花 fireworks

爆竹 firecrackers (People scare off evil spirits and ghosts with the loud pop.)

红包 red packets (cash wrapped up in red paper, symbolize fortune and wealth)

in the coming year.)

舞狮 lion dance (The lion is believed to be able to dispel evil and bring good luck.)

舞龙 dragon dance (to expect good weather and good harvests)

戏曲 traditional opera

杂耍 variety show; vaudeville

灯谜 riddles written on lanterns

灯会 exhibit of lanterns

守岁 staying-up

拜年 pay New Year's call; give New Year's greetings; New Year's visit

禁忌 taboo

去晦气 get rid of the ill-fortune

祭祖宗 offer sacrifices to one's ancestors

压岁钱 gift money; money given to children as a lunar New Year gift

Culture Note: In the old days, New Year's money was given in the form of one hundred copper coins strung together on a red string and symbolized the hope that one would live to be a hundred years old. Today, money is placed inside red envelopes in denominations considered auspicious and given to represent luck and wealth

辞旧岁 bid farewell to the old year

扫房 spring cleaning; general house-cleaning

Blessing:

Treasures fill the home

Business flourishes

Peace all year round

Wishing you prosperity

Harmony brings wealth

May all your wishes come true

Everything goes well

The country flourishes and people live in peace

Money and treasures will be plentiful

Wishing you every success

Promoting to a higher position

Safe trip wherever you go

祝你新的一年快乐幸福: Wish you happiness and prosperity in the coming year!

事业成功, 家庭美满: Wish you success in your career and happiness of your family!

Food names:

年糕 Nian-gao; rise cake; New Year cake

团圆饭 family reunion dinner

年夜饭 the dinner on New Year's Eve

饺子 Jiao-zi; Chinese meat ravioli

汤圆 Tang-yuan; dumplings made of sweet rice, rolled into balls and stuffed with either sweet or spicy fillings

八宝饭 eight treasures rice pudding

糖果盘 candy tray:

什锦糖 assorted candies - sweet and fortune

蜜冬瓜 candied winter melon - growth and good health

西瓜子 red melon seed - joy, happiness, truth and sincerity

金桔 cumquat - prosperity

糖莲子 candied lotus seed - many descendents to come

糖藕 candied lotus root - fulfilling love relationship

红枣 red dates - prosperity

花生糖 peanut candy - sweet

